



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 5.7.2019
COM(2019) 321 final

2019/0148 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije, glede predložitve predlogov za spremembe dodatkov h Konvenciji o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali na trinajstem zasedanju Konference pogodbenic

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki naj se v imenu Unije zastopa v Konvenciji o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali (CMS) glede predložitve predlogov za sklepe s trinajstega zasedanja Konference pogodbenic za spremembo dodatkov h Konvenciji.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Konvencija o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali

Cilj Konvencije o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je varovati kopenske, morske in ptičje selitvene vrste na njihovem celotnem območju razširjenosti. Sporazum je medvladna pogodba, sklenjena pod pokroviteljstvom Programa Združenih narodov za okolje, ki je namenjen varstvu prostoživečih živali in habitatov na globalni ravni. Selitvene vrste, ki jih je treba ohraniti, so navedene v dodatkih I (prizadete vrste) in II (vrste, ki jih bodo obravnavali sporazumi) k Sporazumu. Sporazum je začel veljati 1. novembra 1983.

Evropska unija je pogodbenica Sporazuma¹.

2.2. Konferenca pogodbenic

Konferenca pogodbenic je organ odločanja Sporazuma, ki je pristojen za oceno ohranitvenega stanja selitvenih vrst in s tem za spremembo dodatkov I in II k Sporazumu. V skladu s členom XI Sporazuma lahko vsaka pogodbenica predloži predloge za spremembo, ki bodo sprejeti z dvotretjinsko večino prisotnih in glasujočih pogodbenic.

Trinajsto zasedanje Konference pogodbenic bo potekalo v Gandhinagarju (Indija) od 15. do 22. februarja 2020. V skladu s členom XI(3) je sekretariat Sporazuma rok za predložitev predlogov za spremembe določil na 19. september 2019. Zato je potrebno, da Svet sprejme sklep o določitvi stališča, ki bo v imenu Unije zastopano na trinajstem zasedanju Konference pogodbenic glede predložitve predlogov za spremembe.

Pred trinajstim zasedanjem Konference pogodbenic lahko sekretariat Sporazuma sporoči predloge drugih pogodbenic za spremembe dodatkov I in II k Sporazumu, zaradi katerih bo morda treba sprejeti nadaljnji sklep o določitvi stališča, ki se bo zastopalo v imenu Unije glede teh predlogov.

2.3. Predvideni akt Konference pogodbenic

Za trinajsto zasedanje Konference pogodbenic se predlaga, da Unija poda predloge za spremembo Dodatka I k Sporazumu za izboljšanje varstva ene vrste ptic (*Tetrax tetrax*) in za spremembo Dodatka II k Sporazumu za izboljšanje varstva iste vrste ptic (*Tetrax tetrax*) ter tudi dveh vrst morskih psov (*Galeorhinus galeus* in *Sphyrna zygaena*) na njihovem celotnem območju razširjenosti, vključno s tistim izven Unije.

Če bo predvideni akt sprejet, bo postal zavezujoč za vse pogodbenice v skladu s členom XI Sporazuma, ki določa, da sprememba dodatkov začne veljati za vse pogodbenice devetdeset dni po sprejetju na zasedanju Konference pogodbenic, razen za tiste pogodbenice, ki izrazijo pridržke.

¹ Sklep Sveta 82/461/EGS z dne 24. junija 1982 o sklenitvi Konvencije o varstvu selitvenih vrst prosto živečih živali (UL L 210, 24.6.1982, str. 10).

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Predlogi Unije za spremembo dodatkov temeljijo na naslednjih premislekih: (1) vključitev teh vrst je znanstveno utemeljena; (2) taka vključitev je skladna z zakonodajo EU; in (3) Unija je zavezana k mednarodnemu sodelovanju za zaščito biotske raznovrstnosti.

Predlog je v skladu s sedmim okoljskim akcijskim programom² in strategijo EU za biotsko raznovrstnost do leta 2020³ ter zlasti s ciljem 6: prispevek k zaustavitvi svetovne izgube biotske raznovrstnosti. Ta predlog ne bi zahteval nikakršnih sprememb zakonodaje Unije, saj zadeva vrste, ki že uživajo prednosti ustrezne zaščite v okviru zakonodaje Unije, zlasti z direktivo o pticah⁴ in s skupno ribiško politiko EU⁵.

Predlog ne pomeni nobenih novih obveznosti spremljanja oziroma poročanja. Vsakršna izvedba načrtovanja in spremljanja bi bila del rednih aktivnosti načrtovanja in poročanja v skladu s Sporazumom. Poleg tega ni proračunskih posledic.

S pisnim posvetovanjem z državami članicami, ki so članice koordinacijske skupine za biotsko raznovrstnost in naravo ter strokovne skupine za direktivi o pticah in habitatih, je potekala neuradna izmenjava prvotnih mnenj z državami članicami.

Stališče, ki naj se zastopa v imenu Unije, bi torej moralo biti, da se Komisijo pooblasti za predložitev zgoraj navedenih predlogov sekretariatu Sporazuma.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“⁶.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Konferenca pogodbenic je organ, ustanovljen s sporazumom, tj. s Konvencijo o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali.

² Sklep št. 1386/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. novembra 2013 o splošnem okoljskem akcijskem programu Unije do leta 2020 „Dobro živeti ob upoštevanju omejitev našega planeta“ (UL L 354, 28.12.2013, str. 171).

³ COM(2011) 244 final „Naše življenjsko zavarovanje, naš naravni kapital: strategija EU za biotsko raznovrstnost do leta 2020“.

⁴ Direktiva Sveta 79/409/EGS z dne 2. aprila 1979 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 103, 25.4.1979, str. 1).

⁵ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

⁶ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014 v zadevi Nemčija proti Svetu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014: 2258, točke 61 do 64.

Akt, k sprejetju katerega se poziva Konferenco pogodbenic, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členom XI Konvencije o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na okolje.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 192(1).

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 192(1) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije, glede predložitve predlogov za spremembe dodatkov h Konvenciji o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali na trinajstem zasedanju Konference pogodbenic

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je Konvencijo o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) sklenila s Sklepom Sveta 82/461/EGS⁷, veljati pa je začela 1. novembra 1983.
- (2) V skladu s členom XI Sporazuma lahko Konferenca pogodbenic sprejme spremembe dodatkov I in II k Sporazumu.
- (3) Konferenca pogodbenic lahko takšne spremembe sprejme na svojem trinajstem zasedanju, ki bo potekalo od 15. do 22. februarja 2020. Sekretariat Konvencije je obvestil pogodbenice Konvencije, da je treba v skladu s členom XI(3) Sporazuma kakršne koli predloge za spremembe sporočiti do 19. septembra 2019. Unija lahko kot pogodbenica Konvencije pripravi takšne predloge.
- (4) Primerno je določiti stališče, ki se zastopa v imenu Unije, glede predložitve predlogov za spremembo dodatkov k Sporazumu, saj bodo take spremembe zavezujoče za Unijo.
- (5) Vključitev vrste *Tetrax tetrax* v Dodatek I k Sporazumu ter vrst *Tetrax tetrax*, *Galeorhinus galeus* in *Sphyrna zygaena* v Dodatek II bi bila znanstveno utemeljena ter skladna z zakonodajo Unije in z zavezo Unije k mednarodnemu sodelovanju za zaščito biotske raznovrstnosti. Komisija bi zato morala biti pooblaščenca, da predlaga spremembe v ta namen.
- (6) Komisija bi morala o teh predlogih obvestiti sekretariat Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Na trinajstem zasedanju Konference pogodbenic Konvencije o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Komisija pooblaščenca, da v imenu Unije predlaga naslednje spremembe:
 - (a) sprememba Dodatka I k Sporazumu za vključitev vrste *Tetrax tetrax*;

⁷ Sklep Sveta 82/461/EGS z dne 24. junija 1982 o sklenitvi Konvencije o varstvu selitvenih vrst prosto živečih živali (UL L 210, 24.6.1982, str. 10).

- (b) sprememba Dodatka II k Sporazumu za vključitev vrst *Tetrax tetrax*, *Galeorhinus galeus* in *Sphyrna zygaena*.

2. Komisija o predlogih iz odstavka 1 obvesti sekretariat Konvencije.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*